



Andante

Noticias del Orfeón Donostiarra / Donostiako Orfeoiaren berriak

CONTRAPUNTO

“Moderno como las olas, antiguo como la mar, siempre nunca diferente pero nunca siempre igual”. Así saludaba Eduardo Chillida Juantegui al Maestro Johann Sebastián Bach, y así podría saludar también al Orfeón Donostiarra o a la propia música que emana de sus pulmones.

Los caminos de ambos, de Eduardo y del Orfeón siempre han estado entrelazados, como una cadena de ADN que, una y otra vez, fluye y converge como si en un eterno baile conjunto se encontrasen. Desde antes incluso del nacimiento del escultor sus caminos ya estaban unidos, al cantar Carmen, la madre de Eduardo, en el Orfeón antes de un abandono prematuro de la música y el canto por problemas de salud.

Una vez en vida, la música fue algo más que una inspiración para Chillida, tratándose de prácticamente otro material más que podemos encontrar en su obra, con elementos tan comunes como lo son el presente, la armonía, el equilibrio o el balance. Uno utiliza el espacio físico, el otro el espacio mental, pero ambos basados en una constante y sutil relación entre construcción y poesía. “La música es una construcción en el tiempo y en el espacio, a Bach como arquitecto no ha habido nadie que se le arrime.” afirmaba Eduardo.

Cuando el Orfeón celebró sus 100 años Eduardo Chillida lo quiso homenajear con el diseño de un logotipo para la institución, para que esto sucediese solo le hizo falta ser un asiduo al Orfeón, a escucharlo, a sentirlo.

Hoy, en la celebración de los 100 años del nacimiento de Eduardo Chillida, solo puedo decir que nosotros estamos sintiendo lo mismo, una profunda y sincera conexión y muestra de respeto por el Orfeón Donostiarra en sus conciertos homenaje y en su cercanía y respeto a esta figura universal de la que tanto nos queda por contar y descubrir.

Celebrémoslo junto al querido Orfeón. Bihotz bihotzez!

Mikel Chillida

El Orfeón Donostiarra, presente un año más en la Quincena Musical



Foto: Iñigo Itáñez

El coro actuó en el auditorio Kursaal de Donostia el domingo 18 y el viernes 23 de agosto, ambos conciertos dentro de la Quincena Musical.

El 18 de agosto el coro contó con el respaldo de Budapest Festival Orchestra. Bajo la dirección de su titular el maestro Ivan Fischer, se interpretaron dos obras de Wolfgang Amadeus Mozart; *Sinfonía nº38 KV 504 “Praga”*, para orquesta, y *Réquiem KV 626*. Las voces solistas fueron Anna Lena Elbert (soprano), Olivia Vermeulen (contralto) y Hanno Müller-Brachmann (bajo).

La anterior ocasión que Fischer dirigió al Orfeón Donostiarra fue en agosto de 2018, precisamente en el mismo escenario, con motivo de la Quincena Musical. En aquel concierto el coro interpretó *Vísperas solemnes del confesor* de Mozart y contó, como sucederá este año, con la colaboración de Budapest Festival Orchestra.

El segundo concierto del Orfeón en la Quincena Musical de este año se celebró el 23 de agosto. El auditorio Kursaal fue testigo de la unión entre el Orfeón Donostiarra y Euskadiko Orkestra, que interpretaron la pieza *Missa Solemnis op.123 de Beethoven*. Llevó la batuta de la actuación el director Jérémie Rhorer y las voces solistas fueron: Chen Reiss (soprano), Victoria Karkacheva (mezzosoprano), Maximilian Schmitt (tenor) y Hanno Müller-Brachmann (bajo). Fue la primera vez que el coro cantó bajo la dirección del maestro francés.

Ambos conciertos fueron grabados para su emisión, por EITB.

Abesbatzak Almerian hasi zuen udarako denboraldia bi kontzertu bikainekin

Donostiako Orfeoia uztailearen 7an hasi zuen Almerian udarako denboraldia bi kontzertu bikainekin. Lehenengoa 12:30tan hasi zen hiriburuko Maestro Padilla auditorioan eta arratsaldean, 20:30ean, abesbatzak Roquetas de Mar herrian (Almería) eguneko bigarren kontzertua eskaini zuen. Bi agertokietan Donostiako taldeak Orquesta Ciudad de Almeriaren laguntza izan zuen, Michael Thomasen zuzendaritzapean. Beethovenen 9. Sinfonia izan zen interpretatutako lana, mundu osoan Alaitasunaren Ereserkia bezala ezagutzen dena.

Bi musika taldeekin batera, munduan zehar ibilbide ezagunak dituzten lau bakarleri abestu zuten: Suzana Nadejde (sopranoa); Coco Díaz (contratenorea); Juan de Dios Mateos (tenorea) eta Javier Povedano (baritonoa).

Uztaileko bi emanaldi hauek oso zapore berezia izan zuten, izugarri arrakastatsuak izan baitziren. Bi eszenatokiak jendez beteta egon ziren ikuskizunaz gozatzeko. Kontzertuak Cajamarrek antolatatu zituen, Almeriako gizartearentzat kultur jarduera asko sustatzen dituen banketxeak. Emanaldi hauetan egoitza aldaketa ospatu nahi izan zuen, hemendik haurtera bulego nagusiak Almeriako Parke Zientifiko-Teknologikoan (PITA) egongo baitira.



Foto: María Bascuñana Golbano

9ª Sinfonía de Beethoven en el Kursaal

El Orfeón Donostiarra ofreció el sábado 13 de julio, a las 20:00, un concierto en el auditorio Kursaal de San Sebastián organizado por Fundación Excelentia. El coro regresó a su ciudad después de dos conciertos en Almería, el 7 de julio, que fueron todo un éxito y con los que dio el pistoletazo de salida a la temporada veraniega.

En el Kursaal el Orfeón interpretó la 9ª Sinfonía de Beethoven, obra que en 2024 cumple 200 años, y la Misa de la Coronación de Mozart. Dirigió el concierto el maestro Fuad Ibrahimov junto con la Orquesta Clásica Santa Cecilia, integrada por profesionales de dilatada experiencia.

Las voces solistas fueron: Ekaterina Sadonikova (soprano), Dimitris Pakosglou (tenor), Nefeli Kotseli (mezzosoprano) y David Cervera (bajo).

Urmugaren Urtanta jaialdian

Lehenengo kontzertua, uztailearen 22an, Hondarribiko Arma Plazan ospatu zen eta bigarrena Arantzazuko Santutegian. Urmugaren Urtanta jaialdiak Nestor Basterretxea eskultore eta margolaria omendu zuen bere jaiotzaren mendeurrenean. Et incarnatus orkestrarekin eta Migel Zeberio zuzendaripean.



Foto: Archivo

Orfeoiak La Salve eta Meza Nagusian

Urtero bezala, abuztuaren 14 Donostiako Orfeoiak Linicio Réficeren *La Salve* interpretatu zuen, kora abesteko konposatutako obra, Donostiako Santa Maria del Coro Basilikan, Andre Mariaren bezperako meza tradizionalan. Aurten, ekitaldiak zapore berezia izan du, bertaratuek herri-koroa Orfeoiekin abestu baitzuten.

Hurrengo egunean, abuztuaren 15ean, Andre Mariaren Jasokundearen ospakizunarekin batera, Donostiako Orfeoia Koruko Santa Maria Basilikara itzuli zen Meza Nagusian parte hartzeko, 11:30ean.



Foto: Archivo



Foto: Archivo

Centenario Club Deportivo Loiolatarra

El Orfeón Donostiarra actuó en la Parroquia Sagrado Corazón de Loiola el viernes 13 de septiembre a las 20:15 horas, como homenaje al centenario del Club Deportivo Loiolatarra. El coro interpretó obras de música sacra como *'Aita Gurea'* (Aita Madina), *'Nigra Sum'* (Pau Casals) y *'Cum Sanctu Spiritu'* (G. Rossini), así como otro repertorio que abarcó obras de música latina (*'El día que me quieras'*, *'Bésame mucho'*), música de cine (*'Edelweiss'*, *'Moon River'*, *'Amazing Grace'*), música vasca (*'Aurtxo Seaskan'*, *'Xalbadorren heriotzean'*, *'Maite'*) y habaneras (*'La Golondrina'*, *'La Paloma'*). La entrada fue libre hasta completar el aforo.

El programa se llevó a cabo con el acompañamiento de Jon Urdapilleta al piano y la dirección de Sainz Alfaro. Tras la actuación, los miembros del coro fueron invitados a un lunch en la sede del club. La anterior ocasión que el Orfeón Donostiarra cantó en la Iglesia del Sagrado Corazón de Loiola fue el 23 de julio de 1999 celebrando el 75º aniversario del club.

Donostiako Orfeoiak Itzultzen da Sevillara

Donostiako Orfeoiak gogoratzeko bi kontzertu eskaini zituen Sevillan, Teatro de la Maestranza, irailaren 19an eta 20an. Abesbatzari Sevillako Orkestra Sinfonikoa lagundu zion, eta bi data berri hauekin, Orfeoiak eta ROSSek 13 aldiz partekatu dute eszenatokia. Hamabost urte eta gero, abesbatzak Andaluziako hiriburura itzuli da eta bi emanaldi hauek ikusita, itxaronaldiak merezi izan du. Gainera, lehen kontzertua, irailaren 19an, etorkizunean argitaratzeko helburuarekin grabatu zen.

Bi kontzertuetan, eserlekuen bi heren bete ziren. Publikoa gozatu egin zuen Carl Orff alemaniar konpositorearen obra nagusia den *'Carmina Burana'* entzutean, 1935ean Frankfurten estreinatua. Obrak urte hauetan zehar gaurkotasuna mantendu du, eta hori argi geratu da Orfeoiak eskainitako bi kontzertuetan.

Koroa eta Sevillako Orkestra Sinfonikoa lagunduz, eszenatokira igo ziren Los Palacios haur abesbatza, Bryndis Gudjonsdóttir Islandiako sopranoa, Santiago Ballerini italo-argentinar tenorra eta Milan Perisic serbiar baritonoa. Ekitaldiko zuzendaria ahaztu gabe, Shi Yeon Sung hego-korearra, bere esperientzia eta zalantzarik gabeko prestigioa berriro ere erakutsi zituena.

Bi kontzertuak amaitzeko, publikoa altxa egin zen eta artistei hainbat minutuko txalo beroa eskaini zien. Emanaldi hauekin, Donostiako Orfeoiak Teatro de la Maestranzako sinfonia kontzertuen denboraldiari era paregabean hasiera eman dio.



Foto: Marina Casanova

Despedida del mes de septiembre en Zaragoza

Una vez concluidos los conciertos de Sevilla, el Orfeón Donostiarra puso el broche de oro a un intenso final de mes, ya que el sábado 28 de septiembre se dirigió a Zaragoza para actuar en su auditorio a las 19:30 horas.

Bajo la dirección de Sainz Alfaro, el coro y la Orquesta Clásica Santa Cecilia arrancaron la temporada de la fundación Excelentia con el concierto "Grandes Coros de Ópera". Los asistentes disfrutaron de los coros de ópera más famosos de la historia con la interpretación de obras de Verdi, Wagner o Puccini.

Este fue el programa del concierto: 'La Traviata' (G. Verdi), 'Príncipe Igor' (A. Borodin), 'Macbeth' (G. Verdi), 'Tristán e Isolda' (R. Wagner), 'Madame Butterfly' (G. Puccini), 'Carmen' (G. Bizet), 'Obertura 1812' (P.I. Tchaikovski), 'Lohengrin' (R. Wagner), 'El Ocaso de los dioses' (R. Wagner), 'Fausto' (C. Gounod), 'Cavalleria Rusticana' (P. Mascagni), 'Aida' (G. Verdi).



Foto: Archivo

Inicio de las actividades docentes

El Orfeón ha puesto en marcha sus actividades docentes para el curso 2024-2025 tanto en su sede social como en diferentes colegios de Donostia. La cantera cuenta con un coro en la sede, el Orfeoi Gazte, con 30 alumnos y alumnas, y otro en dos colegios, Jakintza y Aldapeta María Ikastetxea, con otros 40 cantores. Además, el taller de música del Orfeón Donostiarra se imparte en las escuelas Orixe y Aldapeta María Ikastetxea con 100 alumnos. La sede también dispone de un aula de violín, donde se dan clases a 10 alumnos de diferentes niveles.

Irakaskuntza-jarduerak martxan jarri dira

Orfeoia 2024-2025 ikasturterako irakaskuntza-jarduerak martxan jarri ditu bere egoitzan eta baita Donostiako hainbat ikastetxetan ere. Harrobiak koru bat du egoitzan, Orfeoi Gaztea, 30 ikaslerekin, eta beste bat Jakintza eta Aldapeta María Ikastetxean, beste 40 abeslarirekin. Horrez gain, Donostiako Orfeoiaren musika tailerra Orixe eta Aldapeta María Ikastetxean ematen da. Egoitzak biolin-gela bat ere badu, maila desberdinetako 10 ikaslerekin.

avance de programa programa aurrerapena

URRIA/OCTUBRE

15 DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN – KURSAAL
Concierto para Amigos y Socios del Orfeón Donostiarra
Requiem (W.A. Mozart)
Director: Sainz Alfaro
Orquesta Sinfónica de Navarra

25 PARROQUIA SS MÁRTIR (EL ANTIGUO) - 60 aniversario de la construcción de la Parroquia SS Mártir
Varios
Director: Sainz Alfaro
Piano: Jon Urdapilleta

AZAROA/NOVIEMBRE

8 DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN – KURSAAL
25 aniversario del Kursaal
Nabucco-Coro di schiavi ebrei (G. Verdi) (coro reducido) otros artistas
Director: Juanjo Ocón

ABENDUA/DICIEMBRE

1 ALICANTE – Auditorio ADDA
Daphnis Et Chloé - 2ª Suite (F. Ravel) Carmina Burana (C. Orff)
Director: Josep Vicent
Orquesta ADDA Simfónica

2 MADRID – Auditorio Nacional
Ciclo Ibermúsica
Daphnis Et Chloé - 2ª Suite (F. Ravel) Carmina Burana (C. Orff)
Director: Josep Vicent
Orquesta ADDA Simfónica

3 ZARAGOZA – Auditorio de Zaragoza
Ciclo Grandes Conciertos
Daphnis Et Chloé - 2ª Suite (F. Ravel) Carmina Burana (C. Orff)
Director: Josep Vicent
Orquesta ADDA Simfónica

4 BARCELONA – Palau de la música
Ciclo Barcelona Music
Daphnis Et Chloé - 2ª Suite (F. Ravel) Carmina Burana (C. Orff)
Director: Josep Vicent
Orquesta ADDA Simfónica

12 DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN – Kursaal
Concierto participativo "La Caixa"
El Mesías /G. Haendel) - Director: Aarón Zapico
Euskadiko Orkestra



ORFEON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOIA



BOLETÍN TRIMESTRAL San Juan 6 - Donostia 20003 San Sebastián Tel. 943 42 22 39 · Fax 943 42 36 75 prensa@orfeondonostiarra.org www.orfeondonostiarra.org

ERAKUNDEAK / INSTITUCIONES

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE • Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música • EUSKO JAURLARITZA. Kultura eta Hizkuntza Politika Saila • GOBIERNO VASCO. Departamento de Cultura y Política lingüística • GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA / • DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA • DONOSTIAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN - Donostia kultura • EUSKO LEGEBILTZARRA / PARLAMENTO VASCO • GIPUZKOA BATZAR NAGUSIAK / JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA

OHOREZKO ADISKIDEAK / AMIGOS DE HONOR

ANTIGUO BERRI, S.A. • ARCELORMITTAL • BM SUPERMERCADOS • EL DIARIO VASCO • ESTRATEGIA EMPRESARIAL • EUREKA! ZIENTZIA MUSEOA • FUNDACIÓN BANCO SANTANDER • FUNDACIÓN CRISTÓBAL BALENCIAGA FUNDAZIOA • FUNDACIÓN EDUARDO CHILLIDA Y PILAR BELZUNCE • FUNDACIÓN IBERDROLA • FUNDACIÓN OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA • HEIDELBERG MATERIALS • HOTEL DE LONDRES Y DE INGLATERRA (SAN SEBASTIÁN) • HOTEL M^a CRISTINA (SAN SEBASTIÁN) • IBERIA LÍNEAS AÉREAS DE ESPAÑA, S.A. • IMQ • IRIZAR, S.COOP • KUTXA • LABORAL KUTXA • LOGIKALINE • MONDRAGÓN • MUSIKENE • PETRONOR • RADIO SAN SEBASTIÁN (SER) • SABADELL GUIPUZCOANO • SDV CONSULTORES • TECNALIA • ULMA • UNICEF • UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO - EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

ADISKIDEAK / AMIGOS

ADEGI • BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA • BANKOIA - GRUPO ABANCA • CENTRO KURSAAL - KURSAAL ELKARGUNEA S.A. • COLEGIO MAYOR AYETE • ESCUELA DE INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA (TECNUN) • CONSTRUCCIONES SUKIA ERAIKUNTZAK, S.L. • ETXEPAS • FUNDACIÓN ORONA-ORONA FUNDAZIOA • HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL • IDOM, S.A. • IMCOINSA 1985, S.A. • MICHELIN • REAL SOCIEDAD DE FÚTBOL, S.A.D.